



# The International Awards for Liveable Communities 2012



- Whole City Awards
- Project Awards
- Bursary Award





## Welcome to Al Ain, Host of The International Awards for Liveable Communities 2012 (The LivCom Awards)

Az Egyesült Arab Emírségekben fekvő Al Ain város nagyon büszke arra, hogy a házigazdája lehet a „LivCom Awards 2012”, az International Awards for Liveable Communities. az Award kiosztását, hiszen ez új eredmény jelent Al Ain városának. Eredményeink között van, a LivCom 2010 Silver Award, amelyet 2010-ben nyertünk el, köszönhetően a város jóléti programjainak, amelyek megfelelnek a legjobb nemzetközi gyakorlatnak és normáknak.

Az ilyen Awards-ok és Al Ain város részvétele kiemeli az Egyesült Arab Emírségek szerepét nemzetközi szinten, tükrözve Abu Dhabi kormányzatának azon törekvését, hogy a világon az első öt kormány közé tartozzon. Ez egy lehetőség, hogy értékeljük azon személyek erőfeszítéseit, akik felelősek az Al Ain város kormányzati és félig-állami hatóságainál általában, és az Al Ain Önkormányzat esetében különösen a számos fontos és kiváló projektek kidolgozásáért és kivitelezéséért az elmúlt években. Ez arra ösztönöz, hogy tovább törekedjünk a kiválóságra és lehetőséget további elismerést nyerjen el nemzetközi szinten.

Al Ain város számos díjat nyert, amelyek közül az utolsó az UNESCO általi bejegyzése, mint az első Emírátsi helyszín, amelyet a Világörökségi Listára vettek fel 2011-ben, amellel, hogy elnyertük az „Award of technological intelligence for governmental organizations from the 2011 Hexagon” – az „Intergraph Exhibition” kiállításon.

Ami az Al Ain Önkormányzat jövőképét illeti a kiválóság elérésében és a fenntartható fejlődés alkalmazásában, megkülönböztetni projekteken dolgozunk, beleértve a modern infrastruktúrát, járdák, játszótérek és a fenntartható lakhatási közösségeket. Ugyanakkor, átfogó önkormányzati szolgáltatásokat nyújtjuk közvetlenül polgárainknak. Magunkévá tettük a vállalati társadalmi felelősségvállalás elvét is „CSR” és bevonjuk a közösség céljaink elérése érdekében, ezzel javítva a szolgáltatások minőségét, és a biztosítva a jólétet.

A turizmus, a kulturális örökség, az éghajlat és a biztonság az alapjai Al Ain város, „A oázisok városa” elnevezésének, ami azt is jelenti, hogy a város megfelel a kifinomult nemzetközi normáknak, egyesítve a dicső múltat a csodálatos jelennel. Ez a magas hegyek, széles síkságok, zöldellő parkok és arany homok városa. Al Ain a csodálatos természet és urbanizáció harmonikus elegye.

Még egyszer üdvözlöm Önöket a LivCom 2012 eseményen, amelynek az innováció és a szépség városa ad helyet.

Tisztelettel,

*Dr. Matar Al-Nuaimi*

Dr. Matar Mohammed Al Nuaimi

Al Ain város vezérigazgatója



**Dr. Matar Mohammed Al Nuaimi**  
General Manager of Al Ain City Municipality

# Bursary Award

Csak azok a közösségek amelyek jelentkeznek az International Awards for Liveable Communities, Egész Város témakörre jogosultak megpályázni a £10 000 tanulmányi ösztöndíjat (Bursary Award).

- A jelentkezéshez társfinanszírozást kell biztosítani maximum£10 000 értékben, de a teljes összeg nem haladhatja meg a £20 000 összeget. Részletes költségvetést kell csatolni a Bursary Application (ösztöndíjra való jelölés) mellé.
- Díjat az a jelentkező nyerhet el, amely szolgálja az életképes közösségek létrehozásának a célját és kielégíti az International Awards for Liveable Communities egy vagy több elbírálási szempontját.
- Nincsenek korlátozások a jelentkezés jellegének a tekintetében, pl. építkezés, oktatás, műszaki csere, kutatás, stb.
- A pályázati munkát a díj elnyerésétől számított tizenkét hónapon belül kell befejezni.
- A jelöléseknek kimerítően részletezniük kell a jelentkezés indoklását, vázlatát és célkitűzéseit, valamint a várt eredményeket.
- A pályázóknak három példányba kell benyújtani a jelentkezést, amely nem lehet hosszabb mint 3 000 szó, plusz diagramok, fényképek, költségvetés, stb.
- Az elnyert pályázati összeget a projekt befejezésekor nyújtják át ünnepélyes keretek között, ha csak lehetséges a projekt helyszínén.
- A Bursary Award (tanulmányi ösztöndíj) elnyerőitől elvárják, hogy 800-1000 szavas cikket írjanak a projektről amelyet fényképek kíséretében, amelyet az Ifpra World kiadványban teszünk közzé.
- A jelöléseket a regisztrálás utolsó napjáig lehet megtenni a Egész Város díjak részlegén.
- Nincsen korlátozva a jelölések száma amelyet a LivCom Bursary Award (LivCom tanulmányi ösztöndíj) elnyerésére felterjeszhető egy közösség által.
- A LivCom döntő alkalmával, a tanulmányi ösztöndíj (Bursary Award) néhány nyertest meghívunk előterjesztése bemutatására. Az előadásra kiválasztottakat akkor tájékoztatják erről, amikor megkapják a döntőn való részvételre a meghívójukat.

*Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed*

Bursary Award Title: .....

Name of Community: .....

Contact details (Full name & title):.....

Address: .....

Telephone (include full code):.....

Fax:.....

Email:.....

# livcomawards

THE INTERNATIONAL AWARDS



FOR LIVEABLE COMMUNITIES

**PLEASE RETURN TO:**  
**The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

**Tel/Fax:**  
+44 (0) 118 946 1680  
**E-mail:**  
info@livcomawards.com  
**Web:**  
www.livcomawards.com  
**Press office**  
E-mail: livcompress@  
btinternet.com

# Whole City Awards

A LivCom díjak a világ egyetlen versenye a helyi közösségek számára amely a környezetgazdálkodásra és az életképes közösségekre összpontosít.

A LivCom Awards célja, hogy bátorítsa a legjobb gyakorlatot, újítást és irányítást annak érdekében, hogy olyan rezonáló, környezetvédelmileg fenntartható közösséget biztosítson, amely javítja az életminőséget.

A részvétel a LivCom Awards folyamatában következménye, hogy közösségüknek megnötte az optimális gyakorlat tudatosítására, a helyi környezetgazdálkodás szintjén.

Öt népszerűségi kategória van a LivCom díjak esetében. A közösségeket nem a többi résztvevővel hasonlítják össze a saját népesség-kategóriájukból, hanem összevetik teljesítményüket a különböző bírálási szempontokkal az adott kulturális, politikai, gazdasági, földrajzi és éghajlati viszonyok között.

## BÍRÁLÁSI SZEMPONTOK

A különböző kulturális háttérű és méretű közösségeknek, különböző a szerkezete és felelőssége. Ha egy elbírálási szemponton belül, létezik olyan tevékenységi terület amely nem a közösség közvetlen felelőse, akkor elvárjuk, hogy a írásba foglalt jelölésen és a végső szakaszban is, bemutasság, hogy a közösség miképpen használja ki lehetőségeit, hogy ezeken a területeken befolyásolja az irányvonalat.

### 1. Természetes és mesterséges tájfejlesztés:

Jelen díjak szempontjából a tájszépítés, a város és városkép jellege amely kertészettel és infrastrukturális formatervezéssel kellemebbé tett környezetet hoz létre. A jelölésben taglalni kell a közösség tájszépítési szándékának kulcsfontosságú elemeit vagy szándékát, és be kell bizonyítani, hogy a tájszépítés során a közösség minden megkülönböztethető elemet tudott ötvözni - építettet és természeteset -, hogy rokonszenves arányt tudjon biztosítani az épített és természetes táj között. A LivCom figyelmet fog fordítani a természetes környezet védelme és az ökológiailag fontos helyek iránt, nem feledve a biodiverzitást és a növényzet telepítését a barátságosabb környezetekben. Ebben a fejezetben bizonyítani kell miképpen javították fel a tájat az Önök közösségében annak érdekében, hogy lokálpatriotizmusra serkentő környezetet hozzanak létre, megkönnyítsék a szabadidő értelmes és élvezetes eltöltését és ezek által javítsa a közösség tagjainak az életminőségét.

A természetes és mesterséges táj a tanács irányvonalán belül a fenntarthatóság és láthatóság elsődleges szempontja, és kapcsolódik a fenntartható társadalom létrehozásához, menedzseléséhez és megóvásához. Ebben az értelemben a fenntarthatóságot a táj és örökség múltbéli, jelenlegi és jövőbeni állapota bizonyítja, amelynek célja az életképes közösségek létrehozása. Társadalmi és fizikai létezésének köszönhetően, a tájtól elvárják, hogy hozzájáruljon a közösség fenntarthatóságához, és a táj, eszközét és infrastruktúráját képezze a jellegzetességeknek, amellyel megfelelően kell gazdálkodni, hogy fenntartható alapszövetét képezze a közösségi politikának.

A tájgazdálkodást holisztikusan kell felfogni, s ez magába kell foglalja a gazdálkodásfilozófiát, az egyéni gyakorlatot és az értékelési folyamat eredményeit, amely a közösség véleményét is magába foglalja. Ami a természetes tájkörnyezetet illeti, ez magába kell foglalja az olyan gyakorlati

vetületeket, mint a biológiai sokféleség, az őshonos növények ültetését, a zöld hulladékot, a fák ültetését és ezek gondozási programjait, stb., az épített táj, utcakép, utcabútorok, a közterek művészetét, épített parkokat, kerteket és tereket, stb. A jelöléseknek le kell fedniük minden vetületet amely a tájkörnyezet fenntartható fejlődéséhez szükségesek, beleértve a számszerű, statisztikai, grafikai és egyéb mutatókat amelyek segítségével elmagyarázzák az alkalmazott gyakorlatot.

### 2. Művészetek, kultúra és történelmi örökség:

Ebben a fejezetben be kell mutatni, hogy a közösség értékei miképpen öltenek testet egyedi kultúráján és saját nyelvein keresztül, nem feledve egyedi művészetét, mesterségeit és kulturális hagyományait amelyek életmódjukba ágyazódnak bele, és, hogy miképpen értékeli és óvja saját örökségét az épületek, emlékművek és szellemi örökség, történelmi események esetében, ezek elismerésével, értelmezésével és védelmével. Ez lehet eredeti kultúra, vagy a multikulturális népesség esetében új és egyéni kultúra. A fesztiválok és események gyakran ünnepelnek ebben a dimenzióban, vagy akár magának a kultúrának a részévé is válhatnak. Be kell mutatni, hogy ezek a csoportok miképpen ágyazódnak bele a társadalomba. A LivCom arra törekszik, hogy értékelje, mennyire bátorítják és ismerik el a művészet minden formáját, közszemlére tétellel, közösségi megünnepléssel és támogatással.

Az olyan értékek fejlesztése, mint „kik is vagyunk mi”, gyakran a lokálpatriotizmus megnyilvánulásai, amelyek a világban elfoglalt helyünk és saját magunk énjének az érzelmi elfogadását testesíti meg. A közösségek kulturális fejlődésük, etnikumuk, történelmük, és napi szokásaik által különböztetik meg egymástól magukat. Ebben az értelemben, ez egy közösség érzelmi dimenzióját határozza meg, amelyben mindenki jól érzi magát, életül értelmet és relevanciát kap, miközben folyamatosan gazdagodik. Taglalni kell, hogy miképpen fordítanak figyelmet azokra az épületekre és műemlékekre amelyek a közösség kultúráját testesítik meg, és miképpen őrzik, gondozzák és értelmezik ezeket a létesítményeket. A jelölésnek részleteznie kell azokat a kulcsfontosságú elemeket, amelyek leírják, hogy a közösségek miképpen értelmezik, óvják és ünneplik örökségüket az építmények formájában, vagy az olyan örökségi elemek elismerése által, mint a helyi mesterségek és nyelvek, fontos események vagy a szellemi áramlatok.

A jelölésnek taglálnia kell, hogy miképpen kerülnek ezek az elemek a kiállításokra, események vagy programok keretébe, vagyis röviden miképpen támogatja folyamatosan a közösség ennek az örökségnek az elismerését, a régi és új kultúrák ötvöződését vagy az új áramlatok felkarolását. Idővel a közösségek változnak az alkalmazott gyakorlat (szokások) miatt, és mert új kultúrákat asszimilálnak. Az új kultúrák és szokások asszimilációja, illetve felvétele, befolyásolja az életminőséget és a közösség átalakulásához vezet. A közösség tevékenysége során ezeket a kultúrákat asszimilálhatják, vagy elszigetelhetik őket, abban a mértékben, ahogy mindkettő alkalmazkodik és befolyásolja a megváltozott környezetet.

A közösségek a művészeteken keresztül fejezik ki magukat. A közösségi művészeti élmény befolyásolja az emberek szellemi elégedettségét, és gyakran a helyi jelleg megnyilvánulását jelenti művészeti formában.

### 3. Környezetvédelmileg optimális megoldások:

Ebben a fejezetben bizonyítaniuk kell, hogy a közösség újító szellemű környezet érzékeny gyakorlatot alkalmaz és olyan újításokat kezdeményez amelyeknek eredménye a fenntartható környezetgazdálkodás. A bírálók bizonyítékát kívánják látni annak, hogy a közösség erőfeszítéseket tesz a fenntartható fejlődés érdekében és tevékenysége során támogatja az optimális gyakorlatot, amely a környezet fejlesztését, konzerválását és tartósítását biztosítja. Ez magába foglalja a levegő, víz és talaj minőségének a javítását, a biodiverzitás biztosítását és a természeti erőforrások fogyasztásának a csökkentését az alternatív energiaforrások és újrahasznosítás segítségével.

Az optimális gyakorlat, példája a kivételes hozzájárulásoknak az életkörünyezet javításához. A jelöléseknek le kell írniuk sikeres kezdeményezéseket, amelyek bizonyíthatóan és érezhetően befolyásolják az emberek életminőségét, és a társadalom publikus, magán és civil szektorok együttműködésének eredménye, és amelyek szociálisan kulturálisan, gazdaságilag és környezetvédelmileg fenntarthatóak.

Bizonyítani kell, hogy promoválják és alkalmazzák az optimális gyakorlatot, mint a közösségi politika tökéletesítésének módszerét, ezzel jobban tudatosítva ezt a minden szintű döntéshozók és a közösség körében, a szociális, gazdasági és környezetvédelmi gondok megoldása érdekében, a ismeretek és tudás terjesztése és átadása vonatkozásában, kapcsolatépítés és oktatás segítségével.

Példái a taglalandó elemeknek a fenntartható fejlődési politika, hulladékgazdálkodási programok, a víz megtakarítása és megóvása, fogyasztásának csökkentése, a levegőminőség, energiatakarékosság és átalakítási programok a hatékony világítás és a fényszennyeződés csökkentése érdekében. Ugyanakkor, utalni kell a szállításgazdálkodási stratégiákra, az üvegházhatású gázok kibocsátásának a csökkentésére, és a folyó gyakorlatra amelynek célja az éghajlatváltozásra gyakorolt hatás minimalizálása, lehetőleg visszafordítva a klímaváltozás káros következményeit.

### 4. Közösségi részvétel és felhatalmazás:

Ebben a fejezetben be kell mutatniuk azt a módszert amellyel biztosítják az egyének, csoportok és szervezetek részvételét a helyi közösség tervezésébe, fejlesztésébe és menedzselésébe és, hogy milyen jogosítványai vannak és miképpen reagál a helyi közösség a saját fejlesztésében való részvétel lehetőségére. Ebben a fejezetben tárgyalni kell az integrációról, fejlesztésről, elégedettségéről, forrásokról és részvételről.

A sikeres közösség gyakran olyan projekteket és programokat karol fel, amelyek megemelik a közösség tagjainak a szociális és szellemi státusát. Le kell írni, hogy miről áll a szakmai közösségi gazdálkodók és a közösség csoportjai közötti kapcsolat. A közösség részvétele különböző formákat ölthet, mint pl. a fenntartási projektek, értelmezési és irányító programok, információs és oktatási programok, a helyi vállalkozók és szervezetek promoválása és részvétele, a helyi események, fesztiválok, pénzbeszerzések, pénzügyi vagy természetbeni támogatások nyújtása ezek által.

A közösség részvételének sokszínűsége a települési, vállalkozói és egyéni szinten ugyanolyan fontos, mint a döntéshozatali folyamatban való részvétel aránya és a részvétel a kezdeményezések és programok

tervezésében. Fontos a közösség konzultációjának és elégedettségének a bizonyítása, de fontos a részvételi önkéntesség részaránya is.

A nagy és kicsi, falusi és városi közösségeknek be kell bizonyítaniuk, hogy az innovatív stratégiák miképpen hoznak létre egy összetartozó és képességekkel felruházott közösséget.

#### 5. Egészséges életmód:

Ebben a fejezetben világosan bizonyítaniuk kell, hogy megértik az egészségügyi gondokat amelyekkel a közösségek szembesülnek, s ezeket kellően támogatják kutatásokkal és elkötelezettek a javítás irányában. Be kell mutatni eredményeiket az ilyen egészségügyi gondok kezelésében, például a létesítmények biztosítását az olyan életstílus programok számára, amelyeknek célja a közösség egészségi állapotának a javítása. Ennek a szempontnak az előnyös elbírálását, és a jelentkezés hihetőségét segíti az, hogyha felsorolják ezeknek a programoknak a sikeres alkalmazását.

Az egészséges életmód szempont nemcsak az egyének szellemi és fizikai egészségét jelenti, ez egy sor olyan elem holisztikai értékelése, amelyek összeadva számottevően hozzájárulnak az életminőség, jólét és egészség javításához. Ma már nem elfogadható a kulturális vagy szabadidő központok építése világos indoklás vagy célkitűzés nélkül. A véges és gyakran szűkös források miatt, minden létesítmény létrehozását meg kell indokolni, és ez gyakran beazonosított szociális problémára vagy egészségügyi kivívásra adott válasz alakját ölti. Mindegyik közösségnek megvannak a lehetőségei és kihívásai az egészséges életmód tekintetében. Amiről források szempontjából számos közösség csak reménykedhet, az gyakran kompenzálható innovációval és önkéntességgel. A jelölésnek tartalmaznia kell, hogy a közösség miképpen állítja össze a kutatás bizonyítékait, és mennyire értik meg a közösség egészségügyi kihívásait, s a beazonosított kihívásoknak való megfelelés érdekében, milyen stratégiát alkalmaznak. A jelölésnek még tartalmaznia kell a létesítmények, aktivitás programok leírását, és ezek hatékonyságának az értékelését is. Bizonyítani kell, hogy a közösség holisztikus megközelítést alkalmaz a különböző jóléti tényezők esetében, s ezek néhány példáját az alábbiakban soroljuk fel

- Beazonosított szellemi és fizikai egészségügyi problémák
- Szegénység, munkanélküliség és a támogató mechanizmusok hiánya
- Büntettek és az ezektől való félelem
- Aktivitási szintek és passzív pihenési lehetőségek
- Étrend
- Kábítószeres, alkohol és dohányzás
- Mobilitás és szállítás
- Kulturális lehetőségek
- Oktatás és élethosszig tartó tanulás
- Lakás
- Közösségi elégedettségi szintek.

A jelölésnek le kell írnia azokat az egymással kapcsolódó megközelítéseket, amelyek befolyásolják a közösség egészségének a javításának a sikerességét. Hivatkozni kell azokra a kezdeményezésekre, amelyeknek célja javítani a hozzáférhetőséget, részvételt és egyenlőséget, konzultációt és részvételt, közös munkát és a célirányos megközelítést amelyet a marketing és reklámok területén alkalmaznak.

#### 6. Stratégiai tervezés:

Ebben a fejezetben be kell mutatni, hogy a közösség miképpen határozza meg a jövőjét, miképpen dolgozzák ki a tervezési folyamatokat, majd ezekből

hogyan lesznek akciótervek, amelyeknek teljesítése a közösség által kívánt végeredményhez vezet. Bizonyítani kell a maguknak a terveknek vagy stratégiáknak a rangsorolását, továbbá bizonyítani kell, hogy a tervek teljesítését és előrehaladását éves alapon szigorúan megvizsgálják és értékelik.

Bizonyítani kell, hogy a közösség tagjai támogatják a stratégiai irányvonalat, és lehetőségük nyílt hozzájárulni ennek kidolgozásához.

A sikeres közösségi fejlesztési és szolgáltatási programok megvalósításának az alapja, óhatatlanul a világos jövőképpel kell induljon, azzal, hogy miképpen is fog kinézni egy igazán sikeres és élhető közösség a jövőben. Világosan rá kell mutatni, hogy miképpen alakították ki ezt a jövőképet, és miképpen foglalták bele a rövid, közép és hosszú távú tervekbe vagy stratégiákba, s a mindezt kísérő folyamatos értékelési folyamatot is taglalni kell.

El kell magyarázni a tervek sorrendiségét, el kell magyarázni miként függenek össze az eredeti jövőképpel, részletezni kell, hogy miért tekintenek ezekre, mint egy nagyobb terv építőelemeire, taglalni kell azt a mechanizmust, amely biztosítja, hogy a közösség közös jövőképe kellően tükröződik a végleges tervekben.

Rá kell mutatni, hogy van-e kapcsolat és ha igen milyen, a tervek és stratégiák, és ezek várt eredményei között. Utalni kell a haladásra és rugalmasságra, amelynek köszönhetően a terveket folyamatosan a közösség igényeihez igazítják. Egyes kultúrákat inkább fentről, lefelé irányítanak, ezért a leírt eljárások értékelésénél számításba szándékozunk venni majd annak a kultúrának a jellegét.

#### A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG:

A nemzetközi bírálóbizottságban, környezetvédelem és tájvédelem menedzsment szakemberek foglalnak helyet, akik hármas csapatokban fogják értékelni az A, B, C és D kategóriákat, és hatos csapatokban az E kategória esetében.

##### 1. Jelentkezés:

A 4. oldalon található kitöltött jelentkezési űrlapot el kell juttatni az International Awards for Liveable Communities címére a jelentkezési űrlapon megadott időpontig.

##### 2. Írásos betérjesztés:

Az eredeti betérjesztésnek a következőkből kell állnia:

- Maximum 4 500 szó angol nyelven - nem számolva a címetek, táblázatokat, fejléceket, stb.

- Maximum 24 fénykép, felirattal és dátummal ellátva.

A betérjesztésnek be kell mutatnia, hogy miképpen viszonyul az Önök közössége a fentiekben taglalt szempontokhoz. Közösségként, a közösség által adminisztrált teljes területet értjük.

#### Minden bírálási szempont súlya egyenlő.

A jelentkezési űrlapon megadott időpontig, a jelentkező közösségek amelyek az A, B, C vagy D kategóriában kívánnak versenyezni a LivCom díjakért, négy írott példányban kell beküldjék a jelentkezésüket.: Az E kategória esetében hét példány szükséges. A írásos betérjesztéseket (jelöléseket) a LivCom székhelyére kell küldeni, a jelentkezési űrlapon megadott címre.

#### Nem fogadhatók el elektronikus betérjesztések.

##### 3. Elbírálás:

A bírálóbizottság átnéz minden betérjesztést az közbenső elbírálási szakaszban és kiválasztja azokat a közösségeket minden népességi kategóriából amelyek bemutatót tarthatnak a LivCom Awards döntőjében, amelyet a jelentkezési űrlapon szereplő helyen és időpontban fognak megtartani.

##### 4. Végső bemutató:

Amennyiben a közbenső elbírálási folyamat során az Önök közösségét a LivCom Awards döntősei közé választják, szem előtt kell tartaniuk néhány kulcsfontosságú pontot:

- Közösségük maximum három képviselője vehet részt a bemutatón, szükség esetén egy tolmács kíséretében.

- A bemutatókat angol nyelven kell megtartani.

- Az A, B, C és D népességi kategóriák esetében, a bemutatók nem lehetnek hosszabbak, mint 35 perc és digitális videolemezt (DVD) is lehet használni, azonban ennek időtartalma nem lehet hosszabb mint 10 perc. Az E népességi kategória esetében a bemutató nem lehet hosszabb, mint 55 perc.

Rendezésre fogjuk bocsátani a szükséges berendezéseket.

- A közösségek egyéb szemléltetőeszközöket is használhatnak, pl. PowerPoint (LCD projektort biztosítunk), a bemutató ideje alatt. Az egyéb berendezéseket, a közösségnek magának kell biztosítania. Az International Awards for Liveable Communities nem vállal semminemű felelősséget a nem általa biztosított berendezések tekintetében.

- Minden bemutató után, a bírálóbizottság tagjai kérdéseket tesznek fel. Amennyiben szükségük lesz egy tolmács segítségére mikor kérdéseket kapnak, akkor biztosítaniuk kell a tolmácsot és a bemutatóra többletdíjt kapnak.

# Whole City Awards

**Registration to be completed by 31st May 2012**  
**Please complete in capitals in black**

**Community:** .....

**Contact person:** all contact will be with person named below

**Title:** (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

**Family name/Given Name:**.....

**Job title:** .....

**Address:** .....

.....

.....

**Country/Postcode:** .....

**Telephone:** (including full codes) .....

**Fax:** .....

**E-mail:** .....

**Community Web Address:** .....

**Average daytime population:**.....

I wish to register the intention of the community shown above to participate in The International Awards for Liveable Communities in the category indicated below:

Category	Average Daytime Population	Please tick box
A	Up to 20,000	<input type="checkbox"/>
B	20,001 – 75,000	<input type="checkbox"/>
C	75,001 – 150,000	<input type="checkbox"/>
D	150,001 – 400,000	<input type="checkbox"/>
E	Over 400,000	<input type="checkbox"/>

*Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed*

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

### KEY DATES

Final Registration Date  
31st May 2012

**Submissions to be received by**  
30th June 2012

**Finals in Al Ain,  
United Arab Emirates**  
22nd – 26th November 2012

### OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.



**PLEASE RETURN TO:  
The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

**Tel/Fax:**  
+44 (0) 118 946 1680  
**E-mail:**  
info@livcomawards.com  
**Web:**  
www.livcomawards.com  
**Press office**  
E-mail: livcompress@  
btinternet.com



# Project Awards

Az Environmentally Sustainable Project Awards (Környezetileg Fenntartható Projekt Díjak) célja elismerni az újító szellemű projekteket, amely bizonyítottan fenntarthatóak és környezettudatosak, pozitív hatást gyakorolva a helyi közösségre és környezetre.

## Megfelelő projektek:

A megfelelő és alkalmas projektek azok amelyeket már teljesítettek az utolsó két évben, vagy már nagyon előrehaladott szakaszban vannak. A projektek származhatnak a közösségi, vagy magánszektorból, vagy a kettőből együtt. Több projektet is lehet benevezni.

A LivCom ezennel tájékoztatja a résztvevőket, hogy nem minden alábbi elbírálási szempont alkalmazható minden projektre. Amikor valamely szempont részben vagy egészében nem alkalmazható egy projektre, ezért a projekt nem szenved hátrányt. Mindazonáltal, a projekt benevezésében, a projekt szempontjából releváns minden szemponttal kell foglalkozni.

## 1. Természetes és mesterséges táj fejlesztése:

Jelen díjak szempontjából a tájszépítés, a város és városkép jellege, amely kertészettel és infrastrukturális formatervezéssel kellemesebbé tett környezetet hoz létre. A nevezésben szerepelnie kell a projekt tájkörnyezetének kulcsfontosságú elemeinek vagy látványtervének, és be kell bizonyítani, hogy a tájszépítés során a projekt minden megkülönböztethető elemet tudott ötvözni - mesterségeset és természeteset -, hogy rokonszenves arányt tudjon biztosítani az épített és természetes táj között. Ebben a fejezetben bizonyítani kell miképpen javították fel a tájat az projektében során annak érdekében, hogy lokálpatriotizmusra serkentő környezetet hozzanak létre, megkönnyítsék a szabadidő értelmes és élvezetes eltöltését és ezáltal, javítsa az életminőséget.

## 2. Művészetek, kultúra és történelmi örökség:

Ennek a fejezetnek bizonyítani kell, hogy a projekt szemlélteti a környező közösség, vagy a projekt tárgyát képező közösség egyedi kultúráját úgy, hogy megismerteti a történelmileg kialakult nyelveket, művészetet, mesterségeket és kultúrát, és ahol ez releváns, az ipari és műemlék épületek, a történelmi helyek és hagyományos események örökségének a megőrzését és védelmét.

## 3. Környezetvédelmileg optimális megoldások:

Ebben a fejezetben bizonyítani kell, hogy a projekt újító szellemű környezet érzékeny gyakorlatot alkalmaz, és olyan újításokat kezdeményez amelyeknek eredménye a fenntartható környezetgazdálkodás. A bírálók bizonyítékát kívánják látni annak, hogy a projekt erőfeszítéseket tesz a fenntartható fejlődés érdekében és tevékenysége során támogatja az optimális gyakorlatot, amely a környezet fejlesztését, konzerválását és tartósítását biztosítja. Ez magába foglalja a levegő, víz és talaj minőségének a javítását, a biodiverzitás biztosítását, az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának és a természeti erőforrások fogyasztásának a csökkentését az alternatív energiaforrások és újrahasznosítás segítségével.

## 4. Közösségi részvétel és felhatalmazás:

Ebben a fejezetben be kell mutatni azt a módszert amellyel biztosítják az egyének,

csoportok és szervezetek részvételét a projekt tervezésébe, fejlesztésébe és menedzselésébe és, hogy ilyen jogosítványai vannak és miképpen reagál a helyi közösség a saját fejlesztésében való részvétel lehetőségére. Ebben a fejezetben tárgyalni kell az integrációról, fejlesztésről, elégedettségéről forrásokról és részvételről.

## 5. Egészséges életmód:

A projektnek képesnek kell lennie bizonyítani az egészségesebb életmódra gyakorolt pozitív hatásokat azok számára, akik aktívan részt vesznek, és akik csak tájékozódhatnak a projekt tekintetében. Az ilyen egészséggel kapcsolatos fejlesztések lehetnek új vagy felújított berendezések, illetve létesítmények biztosítása, új tevékenységi programok a nagy népsűrűségű vagy akár specifikus célcsoportoknak számára, vagy olyan kutatási programok, amelyeknek célja az egészségügyi témák kutatása. Az előterjesztések kedvező elbírálásának a kulcsa az, hogy mennyire lesz mérhető az eredmény, az új életmód kezdeményezések bevezetése és alkalmazása után.

## 6. Stratégiai tervezés:

Ebben a fejezetben be kell mutatni az érzékeny és kreatív tervezési eljárások alkalmazását a fenntartható projekt létrehozása érdekében. Be kell mutatni, hogy miképpen dolgozzák ki a tervezési folyamatokat, majd ezekből hogyan lesznek akciótérvek, amelyeknek teljesítése a kívánt végeredményhez vezet. Bizonyítani kell a maguknak a terveknek vagy stratégiáknak a rangsorolását, továbbá bizonyítani kell, hogy a tervek teljesítését és előrehaladását éves alapon szigorúan megvizsgálják és értékelik. Bizonyítani kell, hogy azon közösség tagjai ahol a projektet megvalósítják, támogatják a stratégiai irányvonalat, és lehetőségük nyílt hozzájárulni ennek kidolgozásához.

## A BÍRÁLÓBIZOTTSÁG

A nemzetközi bírálóbizottságban, környezetvédelem és tájvédelem menedzser szakemberek foglalnak helyet.

## Jelentkezés:

A 6. oldalon található kitöltött jelentkezési űrlapot az esetleg fizetendő részvételi díjjal együtt el kell juttatni az International Awards for Liveable Communities címére a jelentkezési űrlapon megadott időpontig.

Az írásba foglalt betérjesztés maximum 3 000 szavas lehet, négy példányban kell beadni, nem tartalmazhat több, mint tíz fényképet, és a jelentkezési űrlapon megadott LivCom székhelyre kell küldeni, hogy a jelentkezési űrlapon megadott időpontig megérkezzen a címzetthez.

Az írásba foglalt betérjesztésnek be kell mutatnia, hogy miképpen viszonyul a projekt a fentiekben taglalt szempontokhoz.

## Nem fogadhatók el elektronikus betérjesztések.

## Elbírálás:

A nemzetközi bírálóbizottság átnéz minden betérjesztést az kizárósan elbírálási szakaszban és kiválasztja azokat a projekteket amelyek bemutatót tarthatnak a LivCom Awards döntőjében, amelyet a jelentkezési űrlapon szereplő helyen és időpontban fognak megtartani.

## Végző bemutató:

Amennyiben az előzetes elbírálási folyamat során az Önök projektjét a LivCom Awards döntősei közé választják, szem előtt kell tartaniuk néhány kulcsfontosságú pontot az esemény alkalmával tartandó bemutató tekintetében:

- A projekt maximum két képviselője tarthatja a projekt bemutatóját.
- A bemutatókat angol nyelven kell megtartani.
- A bemutatók maximum 30 percesek lehetnek és digitális videolemez (DVD) is lehet használni (ez is angol nyelven), azonban ennek időtartama nem lehet hosszabb, mint hat perc. Rendelkezésre fogjuk bocsátani a szükséges berendezéseket.
- A prezentáció során egyéb szemléltetőeszközöket is használhatnak, pl. PowerPoint (LCD projektort biztosítunk), a bemutató ideje alatt. Az egyéb berendezéseket, a bemutatóknak maguknak kell biztosítaniuk. Az International Awards for Liveable Communities nem vállal semminemű felelősséget a nem általa biztosított berendezések tekintetében.
- Minden bemutató után, a bírálóbizottság tagjai kérdéseket tesznek fel. Amennyiben szükségük lesz egy tolmács segítségére, Önöknek kell biztosítani a tolmácsot és a bemutatóra többletidőt kapnak.



# Project Awards

**Registration to be completed by 31st May 2012**  
**Please complete in capitals in black**

**Project:** .....

**Contact person:** all contact will be with person named below

**Title:** (Dr Mr Mrs Miss Ms etc.).....

**Family name/Given Name:**.....

**Job title:** .....

**Address:** .....

.....

.....

**Country/Postcode:** .....

**Telephone:** (including full codes) .....

**Fax:** .....

**E-mail:** .....

**Project Web Address:**.....

I wish to register the above Project in The International Awards for Liveable Communities, Environmentally Sustainable Project Awards

If the Project *is* entered in conjunction with a Whole City registration, no Registration Fee is payable.

If the Project entered *is not* associated with a Whole City registration, a Registration fee of £200 is payable

I would like to pay by:-

Direct credit to Barclays Bank, A/C The International Awards for Liveable Communities, sort code 20-71-03, A/C 10672548, Pangbourne Branch, P.O. Box 27 Reading RG1 2HD, UK.

IBAN code GB 33 BARC 2071 0310 6725 48 SWIFT code BARC GB 22

VISA/Mastercard/American Express. (delete as appropriate)

Please debit my account

Expiry date  Security code

Enclosed cheque/bankers draft to the value of £..... sterling, payable to The International Awards for Liveable Communities.

Nations in Bloom Ltd. reserve the right to cancel any "The International Awards for Liveable Communities" competition and in these circumstances will not be liable for any costs incurred or committed

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Projects may be sponsored by the Public or Private Sector or a partnership of both. To enter more than one Project - please photocopy Registration Form.

## Invitation to Host The LivCom Awards

The Board of The International Awards for Liveable Communities will soon be considering the venue of future Finals. If your Community would like to be considered as a future venue, contact The International Awards for Liveable Communities at the address below.

### KEY DATES

Final Registration Date  
31st May 2012

**Submissions to be received by**  
30th June 2012

**Finals in Al Ain,  
United Arab Emirates**  
22nd – 26th November 2012

### OBSERVERS

If your Community does not enter the LivCom Awards, you may attend the Finals as an individual or as a Representative of your Community and participate in all of the Finals Weekend activities. For details contact the LivCom office.

## THE INTERNATIONAL AWARDS



## FOR LIVEABLE COMMUNITIES

**PLEASE RETURN TO:  
The International Awards  
for Liveable Communities**

Globe House,  
Crispin Close, Reading  
Berkshire, England, RG4 7JS

### Tel/Fax:

+44 (0) 118 946 1680

### E-mail:

info@livcomawards.com

### Web:

www.livcomawards.com

### Press office

E-mail: livcompress@  
btinternet.com

# Benefits of participating in the LivCom Awards

## Számos előnye van a LivCom Awards díjakban való részvételnek:

- Az eredeti beszámolója és a sajtóközlemények egy-egy auditált folyamat, amely alapját képezi az életképes és sikeres projektterveknek.
- A döntéshozók, olyan bemutatókat hallgathatnak, amelyekből tanulhatnak, amelyekből pedig a tartalmazzák a nemzetközi szabványos gyakorlatnak, amelyeket olyan kihívások esetében alkalmaztak, amelyek hasonlóak az Önök vállalatához.
- Személyesen tudják meg a nemzetközi színpadon a legjobbak gyakorlatát és befolyásolhatják az elfogadott nemzetközi legjobb gyakorlatot.
- A lokálpatriotizmus növekszik, hiszen a "világ vezetői" mellett állnak.
- Bátorítja az újításokat.
- Más országok kultúrájával találkozik, akik maguk is hasonlóan sikeresek, mint az Önök vállalatának, partneri kapcsolatok kialakításához, valamint információk és tapasztalatcseréhez vezet, nem feledeve a folyamatos technikai cserére, ami sok lehetőséget nyújt.

- Ezek a partneri kapcsolatok lehetővé teszik a nemzetközi együttműködést.
- Az információk tapasztalatcsere, gyorsítja a technikai fejlődést, a rendszeres párbeszéd megteremt sokhoz vezethet. A díjakon való részvétel időspontja így nem nagy, viszont előnyökkel járhat a konyhára, mint amennyit belefektettek.
- Az esetleg elnyert díjak, az idegenforgalom és a befektetéseket támogathatják.
- Növekszik az országos és nemzetközi publicitás.
- Belépnek egy több mint 50 országtag nemzetközi közösségbe, amelyeknek hasonló nemzetközi díjra vonatkozó pontosságai vannak.
- Bátorítja a közösségi vállalkozásokat.
- Számos résztvevője van, mint "a leghasznosabb szakmai tapasztalat karrierjében".

Biztos vagyok abban, hogy részvétel a LivCom Awards rendezvényen szakmailag hasznos lesz, ugyanakkor potenciálisan hosszú távú hasznot hajtva vissza az Önök vállalatára.

Alan Smith  
Chief Executive

## COMMUNITIES AND PROJECTS PREVIOUSLY AWARDED FIRST PLACE

### 2002, 2003, 2004 and 2005 Awards – see the LivCom web site

#### 2006

<b>Category A</b>	Dungannon, Ireland
<b>Category B</b>	Brasschaat, Belgium
<b>Category C</b>	Gateshead, England
<b>Category D</b>	Waikare, New Zealand
<b>Category E</b>	Dongguan, P.R. China

#### Criteria Awards:

Enhancement of the Landscape	Muskiz, Spain
Heritage Management	Dongguan, P.R. China
Environmentally Sensitive Practices	Randwick, Australia
Community Sustainability	Uclulet, Canada
Healthy Lifestyle	Meilin P.R. China
Planning for the Future	Whittlesea, Australia
<b>Bursary Award:</b>	Abuja, Nigeria

#### PROJECTS:

Natural	Randwick, Australia
Built	Floraland Sunny Lido, P.R. China

#### 2007

<b>Category A</b>	Clonakilty, Ireland
<b>Category B</b>	Kladno, Czech Republic
<b>Category C</b>	Ipswich, Australia
<b>Category D</b>	Malmo, Sweden
<b>Category E</b>	Twujun District, Changzhou, P.R. China

#### Criteria Awards:

Community Sustainability	St Walburg, Canada
Enhancement of the Landscape	Lyon, France
Heritage Management, Manukau	New Zealand
Environmentally Sensitive Practices	Gran Canaria, Spain
Healthy Lifestyle	Richmond, Canada
Planning For the Future	St Cloud, USA

#### PROJECTS:

Natural	Dorothy Nyembe Education Centre, Johannesburg, South Africa
Built	King Abdulaziz Historical Centre, Riyadh, Saudi Arabia
Built (P.R. China)	Beijing Riverside, P.R. China
<b>Bursary Award:</b>	Greening of Soweto, Johannesburg
<b>Personal Award:</b>	Wang Shi, P.R. China

#### 2008

<b>Category A</b>	Greystones, Ireland
<b>Category B</b>	New Plymouth, New Zealand
<b>Category C</b>	Broadland, England
<b>Category D</b>	Changxing, P.R. China
<b>Category E</b>	Municipality of York, Canada

#### Criteria Awards:

Enhancement of the Landscape	Nieuwpoort, Belgium
------------------------------	---------------------

Heritage Management	Ogema, Canada
Environmentally Sensitive Practices	New Plymouth, New Zealand
Community Involvement	Newark on Trent, England
Healthy Lifestyle	Johannesburg, South Africa
Planning for the Future	Johannesburg, South Africa

#### PROJECTS:

Natural	New Plymouth, New Zealand - Coastal Walkway
Built	Dongguan, P.R. China - The World is Mine
<b>Bursary Award:</b>	Broadland, England - Stairway Newark on Trent, England - Health for All
<b>Personal Award:</b>	Bob Harvey, New Zealand

#### 2009

<b>Category A</b>	Gibsons, Canada
<b>Category B</b>	Newark on Trent, England
<b>Category C</b>	Melville, Australia
<b>Category D</b>	Shilong, P.R. China
<b>Category E</b>	Dalian, P.R. China

#### Criteria Awards:

Enhancement of the Landscape	Jihlava, Czech Republic
Heritage Management	Broadland, England
Environmentally Sensitive Practices	Canada Bay, Australia
Community Sustainability	Melville, Australia
Healthy Lifestyle	Newark on Trent, England
Planning For the Future	Gibsons, Canada

#### PROJECTS:

Natural	Schwalm-Eder-Kreis, Germany - 100 Steps to Global Protection
Built	Beijing, P.R. China - Hopson No8 Royal Park

#### Bursary Award:

Chrudim, Czech Republic - Regeneration of Recreation Area
Liang Guoying, P.R. China
Shen Ruiqing, P.R. China

#### Personal Award:

#### Special Award:

#### 2010

<b>Category A</b>	Emly, Ireland
<b>Category B</b>	Chrudim, Czech Republic
<b>Category C</b>	Norwich, England
<b>Category D</b>	Odense, Denmark
<b>Category E</b>	Wuxi, P.R. China
<b>Special City Award:</b>	Medellin, Colombia

#### Criteria Awards:

Enhancement of the Natural and Built Landscape Arts, Culture and Heritage	Odense, Denmark
Environmental Best Practice Community Sustainability	Dongcheng, P.R. China
Healthy Lifestyle	Wuxi, P.R. China
Strategic Planning	Porirua, New Zealand
	Chrudim, Czech Republic
	Portland Region, USA

#### PROJECTS:

Natural	Johannesburg, South Africa
Built	Vancouver, Canada
Socio-Economic	Porirua, New Zealand
<b>Special Project Award:</b>	Norwich, England

#### 2011

<b>Category A</b>	Nieuwpoort, Belgium
<b>Category B</b>	Pfaffenhofen an der Ilm, Germany
<b>Category C</b>	Tongyeong City, South Korea
<b>Category D</b>	Joondalup, Australia
<b>Category E</b>	Nanjing, China

#### Special Whole City Award:

San Carlos, Philippines
-------------------------

#### Criteria Awards:

Enhancement of the Landscape Environmental Best Practice	Bilbao, Spain
Healthy Lifestyle	Pfaffenhofen, Germany
Arts Culture and Heritage Community Involvement	Chrudim, Czech Republic
Strategic Planning	Nanjing, China
	Greater Geraldton, Australia
	Mandurah, Australia

#### PROJECTS:

Natural	Seogwipo City, Korea
Built	Jeju Olle Project
Kaohsiung, Taiwan	The World Games Main Stadium
Socio-Economic Dubai, UAE:	Revitalization of Historic Dubai

**Special Project Award:** Iloilo City - Post LivCom, Advancing the Iloilo River Development Initiatives for Integrated Sustainable Management

## The International Awards for Liveable Communities

Globe House, Crispin Close, Reading, Berkshire, England, RG4 7JS.  
Telephone/Fax: +44 (0) 118 946 1680 E-mail: info@livcomawards.com Web: www.livcomawards.com  
Press office E-mail: livcompress@btinternet.com

THE INTERNATIONAL AWARDS

